

Иосиф Бродский

**БАЛЛАДА
О МАЛЕНЬКОМ
БУКСИРЕ**



...«Баллада о маленьком буксире», — кажется, никогда ещё не было баллады с таким героем. Знаем баллады о Робин Гуде, «Лесной царь» Гёте, «Воздушный корабль» Лермонтова. С их героями связано представление о чём-то фантастическом, сказочно-страшном, будто из глубины преданий. А здесь? Обыкновенный маленький портовый буксир. И всё вокруг него такое обыкновенное: капитан, кочегар, боцман, кок. И речь идёт о работе тоже совсем будничной: проводить к причалу большой корабль — и всё!

Но нет, этот маленький буксир стал героем баллады совсем не случайно: столько в нём влюблённости в свою работу, в «белый утренний свет», столько великодушия, дружелюбия, достоинства. И столько в каждом его слове чувства поэзии, свободы, простора.

Когда И. Бродский в 1962 году напечатал это стихотворение в журнале «Костёр», ему было немногим более двадцати лет. Но он уже был зрелым, сложившимся поэтом. Однако стихи Бродского почти не печатались. И власти цинично обвинили поэта в том, что он ничего не делает, не приносит пользы обществу. И за это судили... И выслали из Ленинграда...

Герой баллады, верный долгу, отказывается от приглашения в далёкие страны.

«Я обязан остаться
возле этой земли...»

«Остаюсь, не жалея,
там, где нужен другим».

Жизнь распорядилась по-другому. Поэт в 1972 году вынужден был уехать из родной страны и «бросить якорь» именно за дальними морями.

И. Бродский живёт сейчас в США. Недавно за свои книги он был удостоен самого высокого признания — Нобелевской премии по литературе. Он известен сейчас всему миру. Но прежде всего он — Поэт, а за этим стоит постоянный, ежедневный незаметный труд. И через все годы, через все испытания и расстояния слышатся неповторимые интонации его голоса:

«Я — буксир. Мне работа моя по нутру...»

Е. Путилова



Иосиф Бродский

БАЛЛАДА О МАЛЕНЬКОМ БУКСИРЕ

Художник З. Аршакуни

ЛЕНИНГРАД
«ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»
Ленинградское отделение
1991

Я — буксир.
Мне работа моя по нутру.
Раньше всех кораблей
Я встаю поутру.



Подо мною вода.
Надо мной небеса.
Между ними
буксирных дымков полоса.

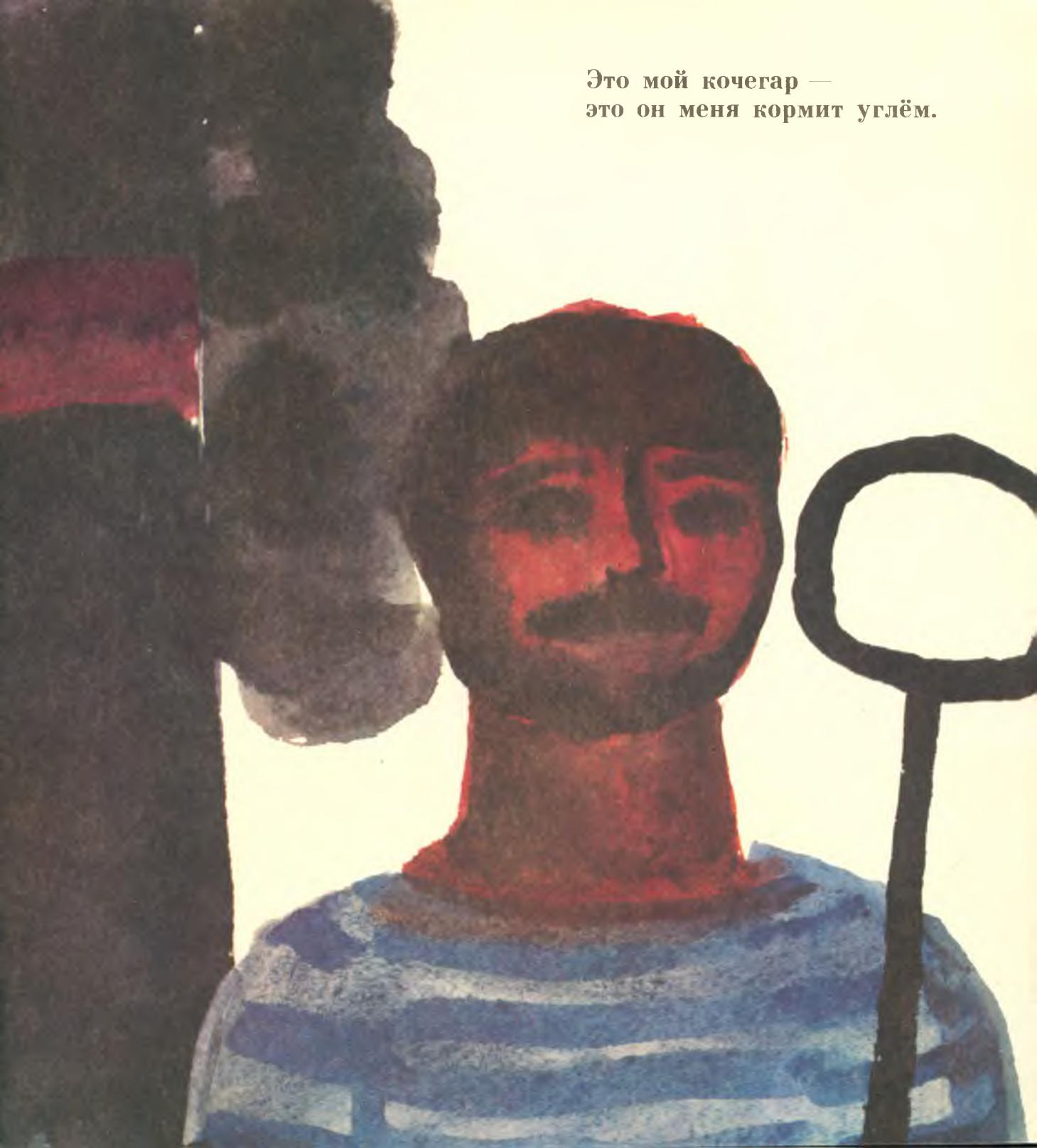
Я буксир.
Я работаю в этом порту.



Это мой капитан
С сигаретой во рту.
Он стоит у штурвала
(говорят — за рулём).



Это мой кочегар —
это он меня кормит углём.



Это боцман,
а это матросы.
Сегодня аврал.



Это два машиниста —
два врача, чтобы я не хворал.

Ну а кто же вон там,
на корме,
в колпаке?

Это кок корабельный
с поварёшкой в руке.





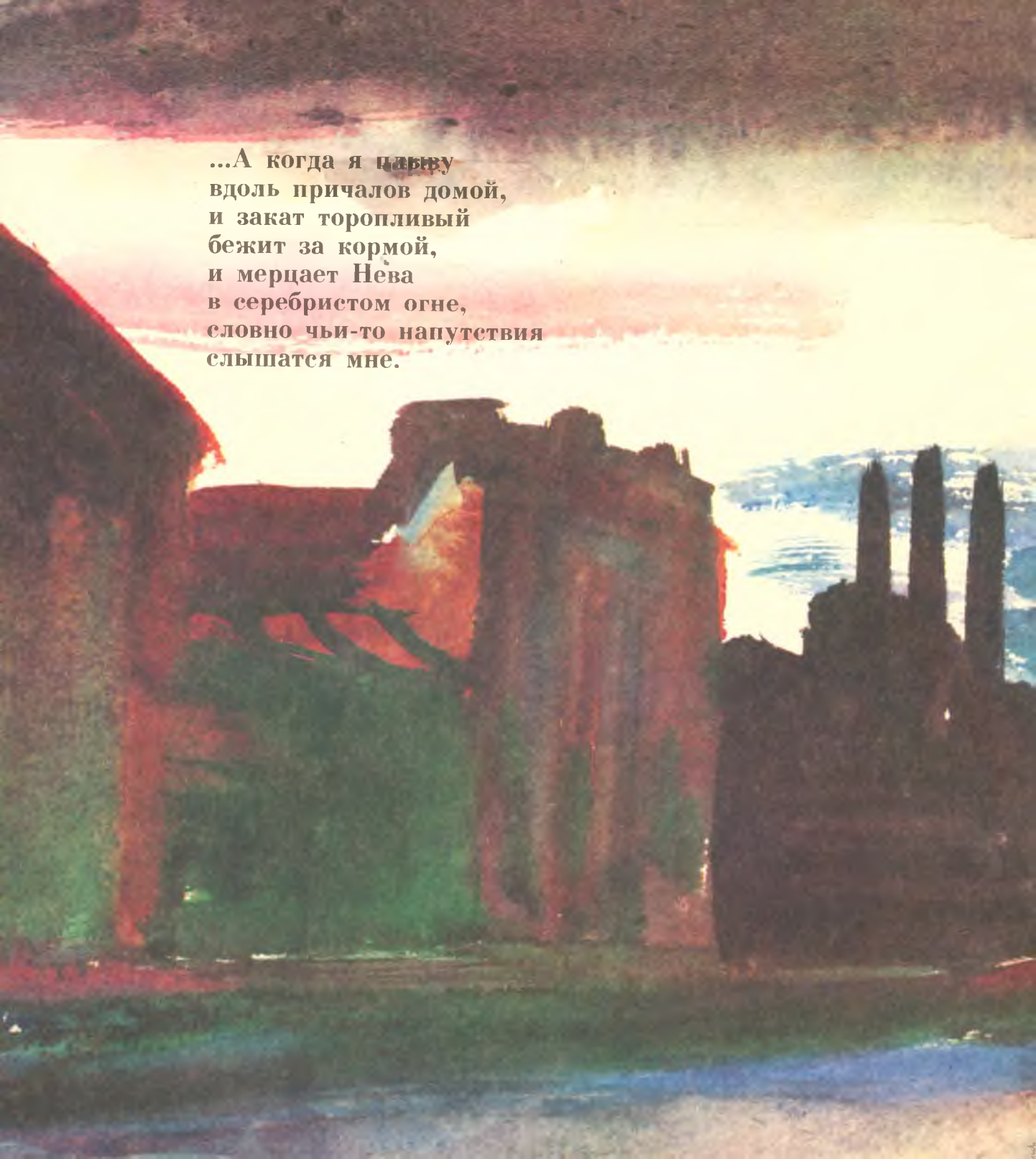
На рассвете, когда
облака ещё спят,
я, объятый туманом
с головы и до пят,
отхожу от причала
и спешу в темноту,
потому что корабль
появился в порту.





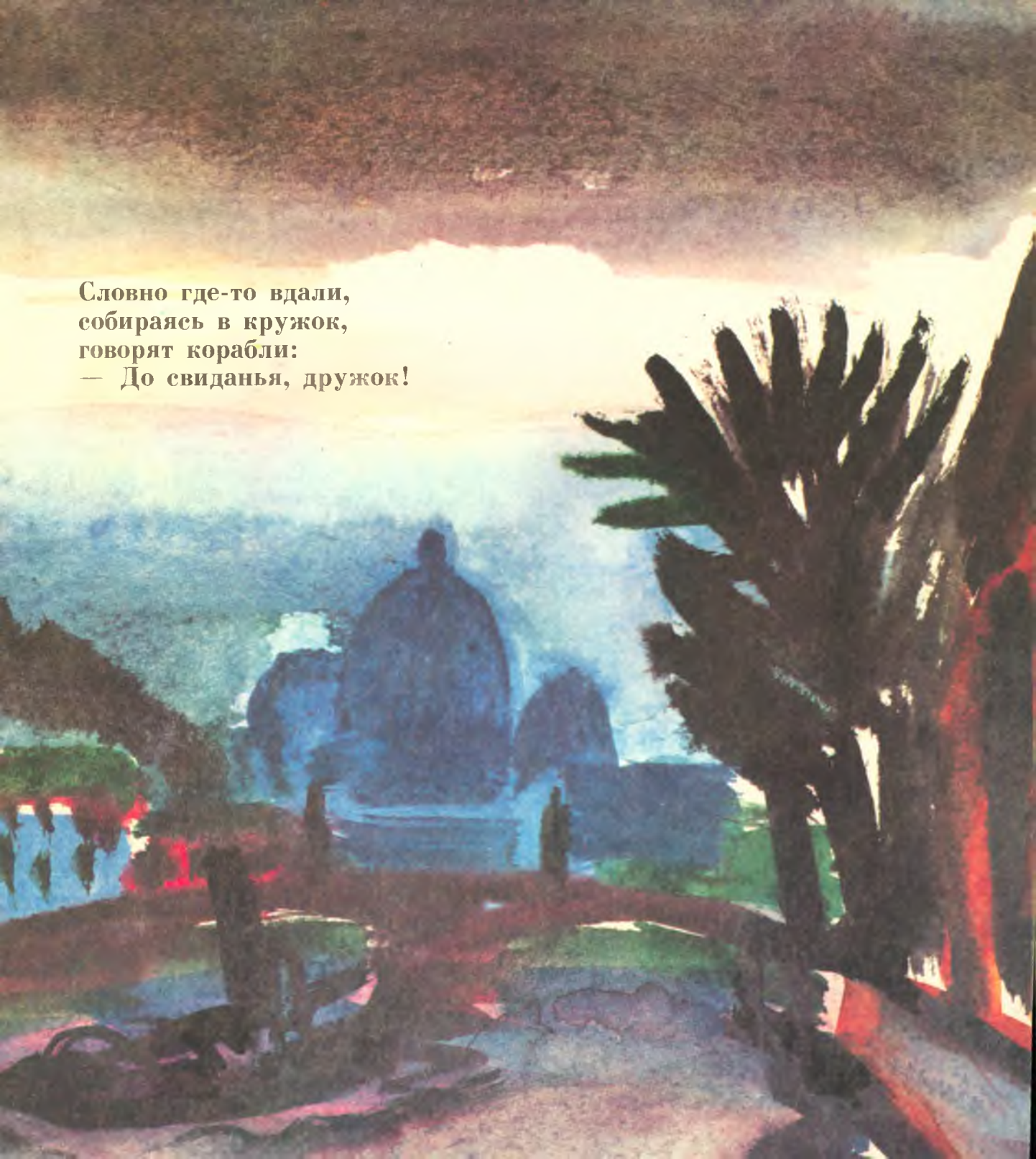


Он пришёл к нам сюда
из-за дальних морей,
тех, где мне никогда
не бросать якорей.
Пересёк океан —
и теперь он у нас.
— Добрый день, иностранец,
мы приветствуем вас!
Вы проделали путь
из далёкой страны.
Вам пора отдохнуть
у причальной стены.
Я поставлю вас здесь
среди других кораблей,
чтоб вам было в компании
повеселей.

A painting of a sunset over a city. The sky is filled with warm, glowing colors of orange, red, and yellow. In the foreground, a dark, silhouetted bridge spans across a body of water. The water reflects the colors of the sky. In the background, the city skyline is visible, with several tall, dark spires or towers. The overall mood is serene and contemplative.


...А когда я царю
вдоль причалов домой,
и закат торопливый
бежит за кормой,
и мерцает Нева
в серебристом огне,
словно чьи-то напутствия
слышатся мне.

Словно где-то вдали,
собираясь в кружок,
говорят корабли:
— До свиданья, дружок!



— До свиданья, ребята,
прощайте, друзья,
не жалеете, не надо,
мне за вами нельзя!
Уплывайте из дому
в белый утренний свет,
океану родному
передайте привет.





Не впервой расставаться,
исчезайте вдали.
Я обязан остаться
возле этой земли.

Пусть, на солнце аля,
низко стелется дым...
Остаюсь, не жалея,
там,
где нужен другим.





70 коп.

Иосиф Александрович Бродский
БАЛЛАДА О МАЛЕНЬКОМ БУКСИРЕ .

Ответственный редактор Е. М. Стрельцова. Художественный редактор В. Г. Траугот.
Технический редактор Т. С. Тихомирова. Корректор Н. Н. Жукова.

ИБ 13313

Сдано в набор 07.09.90. Подписано к печати 12.05.91. Формат 84×90¹/₁₆. Бумага офсетная № 1. Шрифт обыкновенный новый. Печать офсетная. Усл. печ. л. 1,4. Усл. кр.-отт. 7. Уч.-изд. л. 2,61. Тираж 150 000 экз. Заказ № 744. Цена 70 коп. Ленинградское отделение орденов Трудового Красного Знамени и Дружбы народов издательства «Детская литература» Министерства печати и массовой информации РСФСР, 191187, Ленинград, наб. Кутузова, 6. Фабрика «Детская книга» № 2 Министерства печати и массовой информации РСФСР, 193036, Ленинград, 2-я Советская, 7.

ISBN 5—08—000308—1

Б 4803010202—164/329—91
М401(03)—91

© Бродский И. 1991

© Аршакуни З. Иллюстрации. 1991

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»